



Boletín Informativo/ Newsletter

Oficina para Católicos Hispanos - Arquidiócesis de Filadelfia
222 N. 17th Street, Philadelphia, Pa 19103
Tel. 215-667-2820 - Fax 215-587-3561 www.oficinahispanacatolica.org

EN ESTA EDICIÓN / THIS ISSUE

Eventos arquidiocesanos/
Archdiocesan events
Páginas / Pages 1,4-7

Instituto Católico/
Catholic Institute Events
Página / Page 2 -3, 8

Eventos parroquiales /
Parish Events
Página / Page 9

Otros eventos /
Other Events
Página / Page 9

Resources/
Recursos
Páginas / Pages 10-11

Papa Francisco dice:



«Queridos hermanos y hermanas, cuánto deseo que los lugares en los que se manifiesta la Iglesia, en particular nuestras parroquias y comunidades, lleguen a ser islas de misericordia en medio del mar de la indiferencia.»

Pope Francis says:

“Dear brothers and sisters, how much I desire that all those places where the Church is present, especially our parishes and our communities, may become islands of mercy in the midst of a sea of indifference!”

RETIRO JUVENIL

ARQUIDIOCESANO

¿SABES QUIÉN TE ESTÁ LLAMANDO?

22 DE JUNIO DEL 2019
PARROQUIA SANTOS INOCENTES
8:30AM - 5:00PM



Predicador:
Fray Manuel Avilés



CULMINA CON LA PROCESIÓN Y MISA DE CORPUS CHRISTI

Donación: \$10 incluye desayuno y almuerzo

Jóvenes adultos 18 - 35 años



Arquidiócesis de Filadelfia - Ministerio Hispano



ORGANIZA:
OFICINA PARA CATÓLICOS HISPANOS



PARA REGISTRACIÓN O INFORMACIÓN: (215)667-2820 ó hispanos@archphila.org

Only in Spanish

Archdiocesan Youth Retreat

Do you know who is calling you?

Date: June 22

Time: 8:30a.m. to 5:00p.m.

Speaker: Fray Manuel Avilés

Donation: \$10 (Breakfast and lunch included)

Young Adults 18-35 years old.

For registration or information: (215)667-2820 or hispanos@archphila.org

FORMACIÓN TEÓRICA, ESPIRITUAL Y PRÁCTICA

para los catequistas, los que quisieran ser, y los que deseen crecer en su fe

Centro Pastoral Arquidiocesano

222 N. 17 St., Philadelphia, PA 19103



Presentador

Andrés Arango

Delegado del Obispo
Director de Evangelización
Diócesis de Camden

Junio 2019
Jueves 13, 20, 27

Registración - 6:30 PM

Taller - 7:00 - 9:00 PM

LA MISIÓN DEL CATEQUISTA

1. La cultura del encuentro en la catequesis
2. La catequesis y la Sagrada Escritura
3. La santidad en la vida del catequista

DONACIÓN: \$30.00

(incluye los tres días & refrigerio ligero)

CATEQUISTAS,
un crédito anual
es ofrecido por la asistencia
a los tres días del taller.
Favor de consultar los
requisitos para ser catequista,
con su párroco.



Organizado por el Instituto Católico
Hispano de la

Oficina para Católicos Hispanos
Para información & registración:
Blanca Herrera—215-667- 2820
bherrera@archphila.org





ATTENTION CATHEQUISTS Formation workshop



Presenter:

Andrés Arango

Delegate for Hispanic Ministry
Director of Evangelization
Diocese of Camden

**Hispanic Catholic Institute
Archdiocese of Philadelphia**

Information & Registration:
Blanca Nellys Herrera
215-667-2820/2824
bherrera@archphila.org
(In Spanish)



Archdiocesan Pastoral Center

222 N. 17 Street

Philadelphia, PA 19103

**THURSDAY,
June 13, 20 & 27
2019—7:00—9:00 PM**

**This workshop in three
sessions is for catechists,
those who want to be,
and those who wish**

RESERVE THE DATES

**Taller
catequético
(En español)**

Registración
215-667-2820/2824
bherrera@archphila.org

**Para más
información**

**vea
el volante**

**en la
página dos
de este boletín**

TALLERES PRE CANÁ 2019

Junio: Sábado 01 & domingo 02

Noviembre: Sábado 9 & domingo 10

Centro Pastoral Arquidiocesano
222 N. 17 St. Philadelphia, PA 19103

Entrada por la Calle 17

El Taller Pre-Caná consiste de dos días.
Por favor, reserven las fechas que les
acomoden.

Para información y registración:
215-667-2820/2824



PRE CANA WORKSHOPS 2019

June: Saturday 01 & Sunday 02

November: Saturday 09 & Sunday 10

Archdiocesan Pastoral Center
222 N. 17 St. Philadelphia, PA 19103

Entrance on 17 Street

The Pe-Caná Workshop consists of 2 days.
Please, save the dates convenient to you.

For information and to register:
215-667-2820/2824
Email: bherrera@archphila.org

TALLERES QUINCEAÑERAS 2019

Sábado: June 15

Sábado: Septiembre 14

Lugar: Centro Pastoral Arquidiocesano
222 N. 17 Street., Philadelphia, PA 19103

Para registración e información:
215-667-2820/2824
Email: bherrera@archphila.org



QUINCEAÑERAS WORKSHOPS 2019

Saturday: June 15

Saturday: September 14

Place: Archdiocesan Pastoral Center
222 N. 17 Street., Philadelphia, PA 19103

For registration and information:
215-667-2820/2824
Email: bherrera@archphila.org



**ARCHDIOCESE
of PHILADELPHIA
SCHOOLS**

AMERICA'S FIRST CATHOLIC SCHOOLS

Office of Catholic Education

222 North Seventeenth Street ~ Philadelphia, Pennsylvania 19103-1299

EDUCATOR CAREER FAIR

The Archdiocese of Philadelphia
is hiring teachers for the
2019-2020 school year.

Applications for Business,
English, Fine Arts, Health P/E,
Mathematics, Science, Social
Studies, Special Education,
Theology, World Language and
Elementary positions are invited

Administrators representing
AOP Schools and the Office of
Catholic Education will be on
site to screen and interview
attending candidates

Please visit

www.AOPcatholicschools.org

to review information about our
schools and Office of Catholic
Education and Teacher
Application with Academic
Criteria for Competencies.

Candidates should possess a
bachelor's degree from an
accredited college or university.
Pennsylvania Certification is
desired. All clearances and Safe
Environment Training are required.

DATES: June 27, 2019 or
July 17, 2019

TIME: 9:00 am to 3:00 pm

LOCATION:
Archbishop Carroll High School
211 Matson Ford Road
Radnor, PA 19087

Career Fair Registration - [CLICK HERE](#)

**ATTENDING CANDIDATES INTERESTED IN
JOINING THE
ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA
ARE EXPECTED TO BRING:**

- ✓ COMPLETED APPLICATION
- ✓ UPDATED RESUME
- ✓ TRANSCRIPTS



For questions or concerns, please contact Barbara Guiliano,
HR Assistant for secondary schools at
bguiliano@archphila.org

LA FERIA PROFESIONAL DEL EDUCADOR

***FECHAS: 27 de junio del 2019 o
17 de julio del 2019***

HORA: 9:00 am a 3:00 PM

***LUGAR: Archbishop Carroll High School
211 Matson Ford Road
Radnor, PA 19087***

www.AOPcatholicschools.org

¡Marca tu calendario!

MISA DE LA HERENCIA HISPANA Y
RETIRO PARA FAMILIAS

SÁBADO, 5 DE OCTUBRE DEL 2019

Salón de la parroquia San Pedro el Apóstol



Organiza: Oficina para Católicos Hispanos 215-667-2820
Instituto Católico Hispano 215-667-2820 / 2824

 facebook.com/HispanosPhilly

Save the date!

**HISPANIC HERITAGE MASS
&
FAMILY RETREAT
SATURDAY OCTOBER 5, 2019
St. Peter the Apostle Hall.
Speaker: Lucila y Ricardo Luzondo**



Organiza: Oficina para Católicos Hispanos 215-667-2820
Instituto Católico Hispano 215-667-2820 / 2824

 facebook.com/HispanosPhilly

ARQUIDIOCESIS DE FILADELFIA
CONFERENCIA DE MUJERES CATÓLICAS 2019

ÚNICA e Irrepetible

TU MISIÓN COMO
MUJER CATÓLICA

Presentadores principales, Sesión en español



Mary Cruz Guzman

Conductora del programa "Corriente de Gracia para la Iglesia" en Radio Maria Canadá

Charlas: Única e irrepetible y
El Espíritu Santo: fuente de misión



Las Hermanas de la Vida

Charla: La misión de la mujer en el corazón de la Iglesia

Misa de apertura



Arzobispo
Charles J. Chaput,
OFM Cap

La registraci3n incluye ...

- las charlas
- un concierto de música
- un desayuno ligero y almuerzo
- una bolsa de hospitalidad
- y mucho mas!

Último día de registraci3n 1 de octubre o hasta agotar cupos.

www.catholicwomensconference.org

Un crédito electivo o uno de actualizaci3n anual para la certificaci3n catequética será concedido a catequistas y maestras de escuelas de la Arquidiócesis de Filadelfia por asistir a la conferencia todo el día.



CONFERENCIA
DE MUJERES
CATÓLICAS

El sábado
26 de octubre del 2019
9 A.M. a 4:30 P.M.

Santuario de Nuestra Señora
de Czestochowa
654 Ferry Road
Doylestown, PA

REGISTRACIÓN

- \$55 por persona
- \$20 por persona para estudiantes universitarias
- \$15 por persona para hermanas religiosas y mujeres consagradas

Hay becas disponibles.

Contacte a
hispanos@archphila.org o
215-667-2820.

*Registraci3n anticipada
requerida. No se aceptarán
registraciones ese día.*

PATROCINADORES



For English information:
www.catholicwomensconference.org

EVENTO ARQUIDIOCESANO / ARCHDIOCESAN EVENT

CANTATE DOMINO CHOIR CAMP

Cathedral Basilica of Saints Peter and Paul, Philadelphia



Sponsored by the Office for Divine Worship
Open to Girls and Boys, Ages 7-15

Sacred Repertoire
Vocal Technique
Music Theory

July 8, 9, and 10, 2019
9am-2pm
Concert, July 10, 7pm

Staff:
Charlene Angelini, Director of Cathedral Music
Danielle Molan, Director of the Archdiocesan Children's Choir
Mark Loria, Principal Organist, Cathedral Basilica

www.cathedralphila.org/music/choirs-at-the-cathedral-basilica

CANTATE DOMINO

Campamento de formación en coro
Catedral Basilica San Pedro y San Pablo
Repertorio Sagrado Técnica Vocal
Teoría Musical

Fechas: Julio 8, 9 y 10, 2019

Hora: 9:00a.m. a 2:00 p.m.

Concierto: Julio 10, 7:00 p.m.

Edades: Niñas y niños de 7 a 15 años.

Patrocinado por la Oficina de Culto Divino

*Sólo en
inglés*

CATHOLIC SOCIAL SERVICES AND
OFFICE FOR THE NEW EVANGELIZATION
PRESENTS:



We Thirst™
CHRISTIAN REFLECTIONS ON ADDICTION

THIS POPULAR INSPIRATIONAL SERIES EDUCATES ABOUT THE
TOPIC OF ADDICTION FROM A CHRISTIAN PERSPECTIVE.

THE PROGRAM CONSISTS OF FIVE CONTEMPLATIVE SESSIONS,
WHICH ARE DESIGNED FOR ALL CHRISTIANS WHO WOULD LIKE TO
LEARN MORE TO BECOME PART OF A SOLUTION TO A PROBLEM THAT
HAS REACHED EPIDEMIC PROPORTIONS.

A one-time registration fee of \$20 will reserve all five sessions. A free will offering
will also be taken to benefit Mercy Hospice, a ministry of Catholic Social Services.



NIAMH CORONA
AUTHOR AND FACILITATOR
OF WE THIRST

SESSION 1: JULY 24- BIOLOGY
SESSION 2: JULY 31- PSYCHOLOGY
SESSION 3: AUGUST 7- FAMILY
SESSION 4: AUGUST 14- SPIRITUALITY
SESSION 5: AUGUST 21- ACTION
ARCHDIOCESAN PASTORAL CENTER
222 N. 17TH STREET, PHILADELPHIA, PA, 19103
1:00 P.M. - 3:00 P.M. | 13TH FLOOR

For more information and to RSVP, please visit <http://archphila.org/wethirst/>

**Las oficinas de Servicios Sociales Católicos
y Nueva Evangelización presentan:**
We Thirst
(Estamos sedientos)

Reflexiones cristianas sobre la adicción

Sesión 1: Biología

Sesión 2: Psicología

Sesión 3: Familia

Sesión 4: Espiritualidad

Sesión 5: Acción

Para mayor información:

<http://archphila.org/wethirst/>

REMAIN IN MY LOVE

INITIATIVE FOR THE RENEWAL OF CHRISTIAN MARRIAGE AND FAMILY LIFE



PLENARY SESSIONS FOR INDIVIDUALS, COUPLES & FAMILIES

Join us for the third and final year of the Archbishop's Remain in My Love initiative! At each session, national Catholic speakers will present the splendor of Christ's teachings on the high dignity of the vocation of marriage and Christian family life. There will also be a personal testimony from a witness couple, a call to action and time for Q&A and discussion.



Session #1
HE SAW THAT IT WAS VERY GOOD
The Goods of Marriage
Speaker: Father Dennis Gill

- Sun, June 2, 2:00-4:30 PM, Saints Simon and Jude Parish, West Chester
- Sat, June 15, 1:00-3:30 PM, Nativity of Our Lord Parish, Warminster
- Sun, June 30, 2:00-4:30 PM, Cathedral Chapel of Saints Peter and Paul, Philadelphia



Session #2 (Two topics, two speakers)
MARRIAGE: CREATED BY GOD, FOR GOD
The Sacramentality of Marriage
Speaker: Megan Murphy

- Sun, Sept 8, 2:00 PM-4:30PM, Saints Simon and Jude Parish, West Chester
- Sun, Sept 15, 2:00 PM-4:30 PM, Cathedral Chapel of Saints Peter and Paul, Philadelphia
- Sun, Sept 22, 1:00-3:30 PM, Nativity of Our Lord Parish, Warminster



FAMILIES, BECOME WHAT YOU ARE!
The Family as the Domestic Church
Speaker: Damon Owens

The same presentation is offered in each of the three locations listed. Choose one for each session.

Free and open to the public. Childcare will be provided during each presentation. Please RSVP.
More information, speaker bios and online registration can be found at:

archphila.org/remain2019

REMAIN IN MY LOVE

INICIATIVA PARA LA RENOVACIÓN DEL MATRIMONIO CRISTIANO
Y LA VIDA FAMILIAR

Sesiones plenarias para individuos, parejas y familias

Únase a nosotros en el tercer y último año de la iniciativa del arzobispo permanezcan en mi amor (REMAIN IN MY LOVE). En cada sesión, los oradores católicos nacionales presentarán el esplendor de las enseñanzas de Cristo sobre la alta dignidad de la vocación del matrimonio y de la vida familiar cristiana. También habrá un testimonio personal de una pareja, un llamado a la acción y un tiempo para preguntas, respuestas y discusión.

Abierto a todo el público. Se proporcionará cuidado de niños durante cada presentación.

Para mayor información y registración electrónica visitar:

archphila.org/remain2019



**El INSTITUTO CATÓLICO HISPANO
va a comenzar un nuevo programa de
PLANIFICACIÓN NATURAL FAMILIAR (PNF)**

**¡ÚNASE A NOSOTROS
para recibir esas clases!**



En ellas aprenderá a:

- ♦ Conocer su fertilidad
- ♦ Planificar su familia de una manera natural,
libre de hormonas artificiales y dispositivos intrusivos
- ♦ Utilizar un método simplificado y eficaz de PNF
- ♦ Reconocer las señales de fertilidad,
- ♦ Etc.

**La planificación de la familia de una manera natural
es recomendada por los médicos como segura y eficaz.**

¡No es solo un método, es una forma de vida!



**Las clases van a ser ofrecidas
los días 10, 17 y 24 de octubre del 2019**

**Para más información:
Blanca Nellys Herrera
215-664-2820 / 2820 / 2824**

bherrera@archphila.org

MÁS INFORMACIÓN EN FUTUROS BOLETINES / MORE INFORMATION IN FUTURE NEWSLETTERS

**THE HISPANIC CATHOLIC INSTITUTE
will start a new
NATURAL FAMILY PROGRAM (NFP)**

**Classes will be offered:
October 10, 17 y 24, 2019**

**For more information :
Blanca Nellys Herrera
215-664-2820 / 2820 / 2824**

bherrera@archphila.org



EVENTOS PARROQUIALES / PARROCHIAL EVENTS

PROFUNDIZANDO NUESTRA FE CATOLICA

UNA
Una misma fe y una misma Iglesia que es Cristo, quien edifica su Iglesia sobre Pedro.
CITAS BÍBLICAS: Efesios 4, 5-6; Juan 10, 16; Juan 17, 21.

SANTA
Su fundador, es santo, así como sus enseñanzas y su misión evangelizadora.
CITAS BÍBLICAS: Mateo 16, 18-19; Efesios 4, 11-12; 1 Pedro 2, 9.

CATOLICA
Citas BÍBLICAS: Mateo 16, 18-19; Mateo 28, 19.
Católica significa "universal". Jesús nos mandó a llevar la Buena Nueva a todas las naciones.

APOSTOLICA
Citas BÍBLICAS: Efesios 2, 20; Hechos 21, 16; 2 Timoteo 2, 13-14.
Esta fundado sobre los apóstoles, enviados por Cristo mismo.

SAN IGNACIO DE ANTIOQUÍA
Discípulo del Apóstol San Juan. Escribió en el año 110 DC.
Carta a los Esmirnotas: "Donde esté el obispo, allí está la comunidad, así como donde esté Jesucristo, allí está la Iglesia CATOLICA".
Cristiano es un nombre y un apellido Católico.

Hermanos (a) Católicos : Todos los primeros Viernes de cada mes, Tenemos charlas de enseñanzas que tu como CATOLICO necesitas conocer y serán presentadas por Sacerdotes, Diaconos y Seminaristas.
Lugar : San Martin de Tours 5450 Roosevelt Blvd Philadelphia Pa, 19124
Hora : 7:00 pm a 9:00 pm (EN EL SALON DE LA CAFETERIA)
Traer Biblia, y Libreta de apuntes.
Comunicarse con : Rigoberto Euceda 215-868-2946 / Rigo2845@hotmail.com
Beatriz Nunez 267-934-3709 (Completamente Gratis)

Deepening our Catholic Faith

Every first Friday of each month

Place: St. Martin of Tours Parish

Time: 7:00 p.m.-9:00 p.m.

For more information:

Beatriz Nuñez: 267-9343709

Rigoberto Euceda: 215-868-2946

Rigo2845@hotmail.com

OTROS EVENTOS / OTHER EVENTS

JOHN XXIII MOVEMENT
Of the Archdiocese of Philadelphia
Invites you to a weekend with Christ to experience a retreat of Conversion and Evangelization



MOVIMIENTO JUAN XXIII
de la Arquidiócesis de Filadelfia
Te invita a un fin de semana con Cristo para vivir un retiro de Conversión y Evangelización

RETREAT FOR WOMEN May 31 -2 June, 2019	RETIRO PARA MUJERES Mayo 31 - 2 Junio, 2019
PLACE OF RETREAT: SAINT JOAN OF ARC CHURCH 3550 FRANKFORD AVE PHILADELPHIA, PA 19134	LUGAR DEL RETIRO: IGLESIA SANTA JUANA DE ARCO 3550 FRANKFORD AVE FILADELPHIA, PA 19134
RETREAT FOR MEN September 13 - 15, 2019	RETIRO PARA HOMRES Septiembre 13 - 15, 2019
DONATION: \$70.00	DONACIÓN: \$70.00

For more information or to register / Para más información o inscribirse:

Lucita R. 215-605-1592 • Elvis F. 267-469-6411 • Nancy V. 267-816-3856

Sandro A. 267-333-8421 • Carlos Z. 954-309-1771

RECURSOS / RESOURCES



Give Kids a Smile!

Atención dental gratuita en consultorios participantes en los condados de Philadelphia, Montgomery, Delaware, Bucks y Chester.

Llame para solicitar su cita desde el 1 de abril
al 215-563-5848 x21

La campaña Give Kids a Smile está orientada a niños que no tienen seguro o que no han visitado al dentista en los últimos 6 meses. Para más información, visite PCCY.org/smileday



ADA Foundation



public
citizens for
children + youth



Give Kids a Smile!

Participating dental offices providing free care in Philadelphia, Montgomery, Delaware, Bucks and Chester counties.

Call for appointments starting April 1st
215-563-5848 x21

Give Kids a Smile is for children who don't have insurance or have not seen a dentist in the last 6 months.

For more information visit PCCY.org/smileday



ADA Foundation



public
citizens for
children + youth



**NUTRITIONAL
DEVELOPMENT SERVICES**
Archdiocese of Philadelphia

Meals that are In When School is Out

Do you know of children in need of nourishing meals during the summer months?

Nutritional Development Services makes meals available in most sections of Philadelphia and many suburban counties. All children and teens 18 years and under can receive meals at no cost.

The 2019 Summer Meals Program runs Monday, June 10 -
Friday, August 23.

Sites can operate for a portion or all of that timeframe.

Call NDS to learn more about serving meals to children in your community!
215-895-3470 option 1



Los Servicios de Desarrollo Nutricional ofrecen comidas en la mayoría de las secciones de Filadelfia y en muchos condados suburbanos. **Todos los niños y adolescentes menores de 18 años pueden recibir comidas sin costo alguno.**

El Programa de Comidas de Verano 2019 se extiende desde el lunes 10 de junio hasta el viernes 23 de agosto. Los sitios pueden participar durante una parte o todo el periodo de tiempo.

Para obtener información sobre cómo comenzar un sitio de comidas de verano para niños, llame al 215-895-3470, opción 1

RECURSOS / RESOURCES

Visítanos, dale «me gusta» y comparte con nosotros en el mundo virtual, utilizando el hashtag



www.facebook.com/CatolicosHispanosPhilly

Visit our page, "like it" and share with us in the virtual world. Please use the hashtag #CatolicosHispanosPhilly on the page "Arquidiócesis de Filadelfia / Ministerio Hispano" or in the link above.

MISA TELEVISADA

Vía UNIVISIÓN 65
Todos los domingos a las 6:30
a.m.



TELEvised M.I.S.S

Via UNIVISION 65
Every Sunday at 6:30 a.m.
In Spanish

**Acceso directo a la misas televisadas a través de nuestra nueva página web.
Direct access to the televised masses through our new website.**

<http://hispaniccatholicoffice.org/>
<http://oficinahispanacatolica.org/>



El portal oficial de la Arquidiócesis de Filadelfia, ofreciendo en español la columna semanal del arzobispo Charles Chaput, O.F.M. Cap.

- Para leer la columna del arzobispo Chaput visite <http://bit.ly/2usoOpk>
- Explore CatholicPhilly.com
- Insíbase para recibir nuestro e-boletín en <http://catholicphilly.com/newsletter/> y reciba noticias católicas actuales dos veces por semana.

The Archdiocese of Philadelphia's official Catholic news outlet, offers Archbishop Charles Chaput's O.F.M cap weekly column in Spanish.

- To read Archbishop Chaput's column visit <http://bit.ly/2usoOpk>
- Explore CatholicPhilly.com
- Sign up for our e-newsletter at <http://catholicphilly.com/newsletter/> to receive the latest Catholic news twice a week

Envíe información para el boletín de julio del 2019 no más tarde del 17 de junio del 2019 a: pherrera@archphila.org

Send the information for July 2019 issue no later than June 17, 2019 to: pherrera@archphila.org